



# Bedienungsanleitung

Da bin ich mir sicher.



## LED-STIRNLAMPE



# **INHALTSVERZEICHNIS**

<b>PRODUKTBESTANDTEILE/LIEFERUMFANG .....</b>	<b>5</b>
<b>QR CODE .....</b>	<b>6</b>
<b>ALLGEMEINES.....</b>	<b>7</b>
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren .....	7
Zeichenerklärung .....	8
<b>SICHERHEIT .....</b>	<b>10</b>
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	10
<b>SICHERHEITSHINWEISE .....</b>	<b>13</b>
<b>STIRNLAMPE UND LIEFERUMFANG PRÜFEN .....</b>	<b>20</b>
<b>INBETRIEBNAHME .....</b>	<b>21</b>
Vorbereitung.....	21
Akku aufladen .....	21
Länge des Stirnbandes anpassen .....	22
Stirnlampe aufsetzen .....	23
<b>BEDIENUNG.....</b>	<b>23</b>
Stirnlampe ein-/ausschalten .....	23
Betriebsmodus einstellen .....	24

---

Lichtfokus und Projektionswinkel einstellen .....	25
Akkustandsanzeige.....	26
<b>REINIGUNG UND WARTUNG.....</b>	<b>27</b>
Reinigung .....	27
Akku wechseln .....	28
<b>AUFBEWAHRUNG .....</b>	<b>29</b>
<b>TECHNISCHE DATEN .....</b>	<b>29</b>
<b>KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.....</b>	<b>31</b>
<b>ENTSORGUNG .....</b>	<b>31</b>
Verpackung entsorgen .....	31
Altgeräte entsorgen .....	32



# PRODUKTBESTANDTEILE/ LIEFERUMFANG

- |   |                        |    |   |
|---|------------------------|----|---|
| 1 | Akkufach               | 8  | Lampenkopf                                |
| 2 | Drücker für Frontlicht | 9  | Akkustandsanzeige                         |
| 3 | Stirnband              | 10 | Rücklicht                                 |
| 4 | Bandverstellung        | 11 | Drücker für Rücklicht                     |
| 5 | Kabelführung           | 12 | Ladekabel                                 |
| 6 | Kabel                  |    | Lithium-Ionen Akku<br>(bereits eingelegt) |
| 7 | Frontlicht             |    |   |

## QR CODE



### **Jetzt ausprobieren**

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.

Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internetverbindung entstehen.

# ALLGEMEINES

## Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser LED-Stirnlampe. Sie enthält wichtige Informationen zur Handhabung. Um die Verständlichkeit zu erhöhen, wird die LED-Stirnlampe im Folgenden „Stirnlampe“ genannt.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie die Stirnlampe einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Schäden an der Stirnlampe führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie die Stirnlampe an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf der Stirnlampe oder auf der Verpackung verwendet.



**WARNUNG!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



**VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



**HINWEIS**

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung der Stirnlampe.

**C** **E** Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

**IP44** Die Stirnlampe ist gegen allseitiges Spritzwasser sowie gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser ab 1,0 mm und gegen den Zugang mit einem Draht geschützt.



Die Leuchte ist so zu positionieren, dass längeres in die Leuchte Starren in einem geringeren Abstand als 3,5 m nicht zu erwarten ist.



Elektrische Geräte, die mit Schutzkleinspannung (max. 50 V AC bzw. 120 V DC) sicher getrennt betrieben werden.

## SICHERHEIT

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Stirnlampe ist zur Beleuchtung im Innen- und Außenbereich konzipiert. Die Stirnlampe ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Die Stirnlampe ist kein Kinderspielzeug.

Verwenden Sie die Stirnlampe nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt

---

als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

**Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**

Diese Stirnlampe kann von Kindern ab acht Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und

Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Stirnlampe unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Stirnlampe spielen.
- Lassen Sie Kinder die Stirnlampe nicht ohne Beaufsichtigung reinigen.

Nähere Informationen sowie diese Bedienungsanleitung finden Sie unter [www.krippel-watches.de](http://www.krippel-watches.de)

# SICHERHEITSHINWEISE



**WARNUNG!**

## **Explosionsgefahr!**

- Akkus können bei unsachgemäßer Handhabung explodieren.
- Setzen Sie Akkus nicht übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder Ähnlichem aus und erhitzen Sie sie nicht.
- Ersetzen Sie den Akku nur durch einen Akku desselben Typs.
- Akkus dürfen nicht auseinander genommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden – Explosionsgefahr!
- Bewahren Sie Akkus immer außerhalb der

Reichweite von Kindern auf. Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde ein Akku verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

- Die Missachtung dieser Hinweise kann zur Beschädigung und unter Umständen gar zur Explosion des Akkus führen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie die mit Batterieflüssigkeit betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen von Akkuangaben auf.

- Wenn Ihr Akku deformiert ist oder Risse aufweist, entsorgen Sie ihn in einem Behälter für Altbatterien.

Weitere Hinweise und Informationen zum Wechseln des Akkus finden Sie im Kapitel „Akku wechseln“.



**WARNUNG!**

## **Beschädigungsgefahr für Augen und Netzhaut!**

Der Lichtstrahl der Stirnlampe kann Augen und Netzhaut schädigen.

- Schauen Sie niemals direkt in die Stirnlampe.
- Richten sie niemals den Lichtstrahl absichtlich in die eigenen oder in die Augen anderer Personen oder Tiere.
- Falls ein Lichtstrahl in die Augen trifft, sind die Augen bewusst zu schließen und der Kopf aus dem Lichtstrahl zu bewegen.
- Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente

zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden.

- Nicht mehrere Stirnlampen gleichzeitig benutzen, da dies die optische Strahlung und somit die Gefahr der Netzhautschädigung erhöht.
- Die Stirnlampe ist gemäß der Norm IEC 62471 in die Risikogruppe 2 (mittleres Risiko) eingestuft und geht somit über die „Freie Gruppe“ hinaus. Die Stirnlampe stellt aufgrund von Abwendreaktionen (bei hellen Lichtquellen) oder durch thermische Unbehaglichkeit keine Gefahr dar.



**WARNUNG!**

## **Unfall-/Verletzungsgefahr!**

- Bei der Verwendung im Straßenverkehr sind die jeweils gesetzlichen Bestimmungen zu beachten.
- Bei zulässiger Verwendung auf Verkehrswegen ist darauf zu achten, dass keine Verkehrsteilnehmer durch den Lichtstrahl der Stirnlampe geblendet werden.



**HINWEIS****Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit der Stirnlampe kann zu einer Beschädigung der Stirnlampe und des Akkus führen

- Schalten Sie die Stirnlampe zur Reinigung aus.
- Tauchen Sie die Stirnlampe nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie die Stirnlampe von heißen Oberflächen fern.
- Lassen Sie die Stirnlampe nur von Fachpersonal reparieren.
- Verwenden Sie die Stirnlampe nicht bei Regen oder in feuchter Umgebung. Wird die Stirnlampe dennoch feucht, trocknen Sie sie sofort ab.
- Die Stirnlampe könnte jederzeit ausfallen. Deshalb empfehlen wir eine kleine Notlampe mitzuführen.
- Vermeiden Sie extreme Temperaturschwankungen.

 **VORSICHT!**

## **Verletzungsgefahr!**

- Stirnband nicht um den Hals tragen sowie die Stirnlampe oder das Zubehör nicht benutzen, wenn diese beschädigt sind, da Verletzungsgefahr besteht.
- Beschädigte Teile außer Betrieb nehmen und ersetzen oder fachgerecht reparieren lassen.

 **VORSICHT!**

## **Gesundheitsgefährdung!**

Während der Nutzung der Blinkfunktion können Schwindelgefühle, Sehstörungen, Zuckungen, Bewusstseinsverlust, Desorientierung und Krämpfe auftreten.

- Beim Auftreten der oben genannten Symptome die Blinkfunktion/Stirnlampe sofort ausschalten.
- Personen, die unter Reflexepilepsie (Fotosensibilität) leiden, wenn sie Blitzlichtern ausgesetzt sind, dürfen

die Blinkfunktion nicht benutzen.

- Bei Beschwerden die Stirnlampe ausschalten und einen Arzt konsultieren.

## Elektromagnetische Verträglichkeit

 **VORSICHT!**

Die Stirnlampe kann Störungen im Empfang Ihres Lawinenverschütteten-Suchgeräts verursachen.

- Im Fall von Interferenzen (Nebengeräuschen) vergrößern Sie die Entfernung zwischen dem Lawinenverschütteten-Suchgerät und der Stirnlampe.

# STIRNLAMPE UND LIEFERUMFANG PRÜFEN

## HINWEIS

### **Beschädigungsgefahr!**

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, können Sie die Stirnlampe oder deren Zubehör beschädigen.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.
- 1. Nehmen Sie die Stirnlampe aus der Verpackung.
- 2. Entfernen Sie die Verpackung und alle Schutzfolien. Halten Sie die Verpackungsmaterialien von Kindern fern und entsorgen Sie die Materialien umweltgerecht.
- 3. Kontrollieren Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist und ob die Stirnlampe Schäden aufweist.
- 4. Sollte die Lieferung unvollständig und/oder Teile beschädigt sein, benutzen Sie die Stirnlampe nicht.

---

# INBETRIEBNAHME

## Vorbereitung

Der Akku ist bei Lieferung bereits im Akkufach **1** der Stirnlampe eingelegt, jedoch ist der Kontakt mittels eines Isolationsstreifens unterbrochen. Ziehen Sie den Isolationsstreifen heraus. Laden Sie anschließend den Akku, wie im Kapitel „Akku aufladen“ beschrieben auf, bevor Sie die Stirnlampe verwenden.

## Akku aufladen

Die Stirnlampe verfügt über einen wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku. Laden Sie diesen vor der ersten Verwendung der Stirnlampe voll auf (ca. 4 Stunden).

Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur das mitgelieferte Ladekabel **12** und einen USB-Anschluss an Ihrem Computer. Der Ladevorgang startet automatisch und wird über die Akkustandsanzeige **9** wie folgt angezeigt:

- Akkustandsanzeige leuchtet rot oder gelb: Akku wird geladen
- Akkustandsanzeige leuchtet grün: Akku ist voll



- Sie können zum Aufladen auch einen Netz-Adapter mit USB-Anschluss verwenden (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Die vom Netz-Adapter abgegebene Spannung darf 5 V nicht überschreiten.

## Länge des Stirnbandes anpassen

1. Stellen Sie das Stirnband **3** entsprechend Ihrer Kopfgröße mit der Bandverstellung **4** so ein, dass es bequem und fest sitzt.
2. Verschieben Sie das Akkufach so, dass sich dieses dem Lampenkopf **8** gegenüber befindet.
3. Verschieben Sie die Kabelführung **5** so, dass das Kabel **6** locker am Stirnband sitzt.

## Stirnlampe aufsetzen

1. Das Stirnband so ausrichten, dass das Kabel außen liegt.
2. Mit der einen Hand den Lampenkopf an die Stirn halten. Mit der anderen Hand das Akkufach greifen, leicht nach hinten ziehen und mit dem Stirnband über den Hinterkopf nach unten ziehen. Achten Sie darauf, dass die Rückseite des Akkufachs am Hinterkopf anliegt.
3. Falls erforderlich, das Akkufach bzw. die Kabelführungen so verschieben, dass die Stirnlampe bequem sitzt.

## BEDIENUNG

### Stirnlampe ein-/ausschalten

1. Drücken Sie den Drücker für Frontlicht **2**, um das Frontlicht **7** einzuschalten.
2. Drücken Sie den Drücker für Rücklicht **11**, um das Rücklicht **10** einzuschalten.

3. Drücken Sie den Drücker für Frontlicht entsprechend der Tabelle „Betriebsmodus einstellen“, um das Frontlicht auszuschalten.
4. Drücken Sie den Drücker für Rücklicht entsprechend der Tabelle „Betriebsmodus einstellen“, um das Rücklicht auszuschalten.

## **Betriebsmodus einstellen**

### **Frontlicht:**

1. Schalten Sie das Frontlicht ein, wie im Kapitel „Stirnlampe ein-/ausschalten“ beschrieben.
2. Drücken Sie den Drücker für Frontlicht, um den gewünschten Betriebsmodus auszuwählen:

1 x drücken	100 % Lichtintensität (HIGH)
2 x drücken	60 % Lichtintensität (MED)
3 x drücken	25 % Lichtintensität (LOW)
4 x drücken	Blinken (FLASHLIGHT)
5 x drücken	Ausschalten



**Rücklicht:**

1. Schalten Sie das Rücklicht ein, wie im Kapitel „Stirnlampe ein-/ausschalten“ beschrieben.
2. Drücken Sie den Drücker für Rücklicht, um den gewünschten Betriebsmodus auszuwählen:

1 x drücken	Einschalten
2 x drücken	Blinken
3 x drücken	Ausschalten

**Lichtfokus und Projektionswinkel einstellen****Lichtfokus:**

Durch Herausziehen des Lampenkopfes **8** stellen Sie die Leuchtweite stufenlos ein.

- Je weiter Sie den Lampenkopf herausziehen, desto kleiner und fokussierter wird der Lichtwinkel.
- Je weiter Sie den Lampenkopf hineindrücken, desto größer wird der Lichtwinkel.

## Projektionswinkel:

Drücken Sie den Lampenkopf nach unten, um den Neigungswinkel des Lichtkegels stufenweise anzupassen.

## Akkustandsanzeige

Halten Sie den Drücker für Rücklicht **11** ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Der Ladestand des Akkus wird in der Akkustandsanzeige **9** wie folgt angezeigt:

- Grünes Licht: ca. 100-75%
- Gelbes Licht: ca. 75-25%
- Rotes Licht: unter ca. 25%
- Kein Licht: 0%

# REINIGUNG UND WARTUNG

## Reinigung

### HINWEIS

### **Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit der Stirnlampe kann zu Beschädigungen führen.

- Tauchen Sie die Stirnlampe niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, keine Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen.
- Reinigen Sie die Stirnlampe bei Bedarf mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.
- Lösen Sie das Stirnband vom Frontlicht und Rücklicht, um es bei Bedarf mit Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel zu reinigen.

- Lassen Sie das Stirnband nach jeder Verwendung und nach der Reinigung trocknen.

## Akku wechseln

Wenn Sie bemerken, dass sich der Akku nicht mehr aufladen lässt, ersetzen Sie ihn durch einen Akku des gleichen Typs.

1. Lockern Sie das Stirnband **3** über dem Akkufach **1** des Rücklichtes **10**.
2. Öffnen Sie das Akkufach.
3. Entnehmen Sie den Akku.
4. Setzen Sie einen neuen Akku des gleichen Typs in das Akkufach. Beachten Sie die Position von +Pol und –Pol.
5. Verschließen Sie das Akkufach.
6. Ziehen Sie das Stirnband fest.



**WARNUNG!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln des

---

---

Akkus. Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Akkutyp. Beachten Sie beim Einlegen des Akkus die richtige Polarität. Akku nicht kurzschließen!

## AUFBEWAHRUNG

- Bewahren Sie die Stirnlampe an einem kühlen und trockenen Ort auf.
- Bewahren Sie die Stirnlampe und den Akku für Kinder unzugänglich auf.
- Laden Sie den Akku auf und entnehmen Sie diesen anschließend, wenn Sie die Stirnlampe für längere Zeit nicht benutzen.

## TECHNISCHE DATEN

Modell-Nr.:	HO9-SL-2
Artikelnummer:	17946
Gewicht:	ca. 200 g (inkl. Akku)
Leuchtweite:	bis max. 200 m

Leuchtkraft: bis max. 550 Lumen

### Leuchtdauer

100 % Lichtintensität: ca. 4,5 Stunden

25 % Lichtintensität: ca. 10 Stunden

### Akku

Typ: Lithium-Ionen-Akku

Kapazität: 2600 mAh

Spannung: 3,7 V

Ladestrom: 1000 mA

### Netz-Adapter (nicht im Lieferumfang enthalten)

Spannung: max. 5 V

LED Typ: XM-L2-U2 Cree Weiß LED

Umgebungstemperatur: 0 °C bis + 40 °C

Lagertemperatur: 0 °C bis + 35 °C

Schutzart: IP44

# KONFORMITÄTserklärung

Kurztext der Konformitätserklärung:



Hiermit erklärt Krippel-Watches, dass sich die Sitrnlampe in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien befindet:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- RoHS Direktive 2011/65/EU

Den kompletten Text der Konformitätserklärung können Sie über unsere Homepage abrufen:

[www.krippel-watches.de](http://www.krippel-watches.de)

## ENTSORGUNG

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

## Altgeräte entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

### Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (2012/19/EU) und nationalen Gesetzen nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Dieses Produkt muss bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle abgegeben werden. Dies kann z.B. durch Rückgabe beim Kauf eines ähnlichen Produkts oder durch Abgabe bei einer autorisierten Sammelstelle für die Wiederaufbereitung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten geschehen. Der unsachgemäße Umgang mit Altgeräten kann aufgrund potentiell gefährlicher Stoffe, die häufig in Elektro- und Elektronik-Altgeräten enthalten sind, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Ge-



sundheit haben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie außerdem zu einer effektiven Nutzung natürlicher Ressourcen bei. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger, einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten oder Ihrer Müllabfuhr.

## **Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**



Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe\* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

\* gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei



Da bin ich mir sicher.

AT

## VERTRIEBEN DURCH:

KRIPPL-WATCHES  
WARENHANDELS GMBH  
MARIA-THERESIA-STRASSE 41  
4600 WELS  
AUSTRIA

**KUNDENDIENST** 17946

---

Bitte wenden Sie sich an Ihre  
**HOFER-Filiale.**

---

MODELL:  
HO9-SL-2 11/2019

**3**  
**JAHRE**  
**GARANTIE**